

FRANZ SCHUBERT

DIE SCHÖNE MÜLLERIN

LA BELLA MOLINERA

Ciclo de poemas de / Cycle of poems by / Cicle de poemes de
Wilhelm Müller

Voz y Guitarra / Voice and Guitar
Veu i Guitarra

Versión para Guitarra de la parte original de Piano de
Guitar version from the original Piano part by
Versió per a Guitarra de la part original de Piano

JAUME TORRENT

Reg. B.3517



EDITORIAL BOILEAU
www.boileau-music.com

Die schöne Müllerin

La bella Molinera

Opus 25 (D 795)

Ciclo de poemas / Cicle of poems by / Cicle de poemes de
Wilhelm Müller

TRANSCRIBIR MÚSICA DE F. SCHUBERT A LA GUITARRA	4
CRITERIOS DE TRANSCRIPCIÓN	5
TABLA DE SIGNOS	6
TRANSCRIURE MÚSICA DE F. SCHUBERT A LA GUITARRA	7
TRANSCRIPTION CRITERIA	8
TABLE OF SYMBOLS	9
TRANSCRIURE MÚSICA DE F. SCHUBERT A LA GUITARRA	10
CRITERIS DE TRANSCRIPCIÓ	11
TAULA DE SIGNES	12
1. Das Wandern	14
2. Wohin?	16
3. Halt!	22
4. Danksagung an den Bach	26
5. Am Feierabend	28
6. Der Neugierige	32
7. Ungeduld	36
8. Morgengruß	38
9. Des Müllers Blumen	40
10. Tränenregen	42
11. Mein!	45
12. Pause	49
13. Mit dem grünen Lautenbunde	54
14. Der Jäger	56
15. Eifersucht und Stolz	58
16. Die liebe Farbe	62
17. Die böse Farbe	64
18. Trockne Blumen	68
19. Der Müller und der Bach	72
20. Des Baches Wiegenlied	76

JAUME TORRENT

Guitarrista y compositor / Guitarrist and Composer / Guitarrista i compositor . . .78

2.

Wohin?

Versión para Guitarra de la parte original de Piano de

Guitar version from the original Piano part by

Versió per a Guitarra de la part original de Piano

Jaume Torrent

(1953)

Franz Schubert

(1797 - 1828)

Mäßig

Ich — hört ein Bäch - lein

rau - schen wohl — aus dem Fel - sen - quell, hin -

ab zum Ta - le rau - schen so — frisch und wun - der -

hell. Ich weiß nicht, wie mir wur - de, nicht,

2-5

5.

Am Feierabend

Versión para Guitarra de la parte original de Piano de
Guitar version from the original Piano part by
Versió per a Guitarra de la part original de Piano

Jaume Torrent
(1953)

Franz Schubert
(1797 - 1828)

Ziemlich geschwind

The musical score is written for guitar and includes the following details:

- Tempo:** Ziemlich geschwind
- Key Signature:** One sharp (F#)
- Time Signature:** 6/8
- Chords:** C4, C7, C4m
- Measure Numbers:** 4, 6, 10, 14
- Lyrics:**

Hätt ich tau - send Ar - me zu rüh - ren! könnt ich
 brau - send die Rä - der rüh - ren. könnt ich we - hen durch al - le Hai - ne! könnt ich
 dre - hen al - le Stei - ne! daß die schö - ne Mül - le - rin
- Performance Markings:** *f*, *p*, *p-5*, *p-6*, *i*
- Fingerings:** Various numbers (1-4) are placed above notes to indicate fingerings.
- Watermark:** A large, stylized 'BOILEAU' watermark is overlaid diagonally across the score.

6.

Der Neugierige

Versión para Guitarra de la parte original de Piano de
Guitar version from the original Piano part by
Versió per a Guitarra de la part original de Piano

Jaume Torrent
(1953)

Franz Schubert
(1797 - 1828)

Langsam

Ich

fra - ge kei - ne Blu - me, ich fra - ge kei - ne Stern; — sie

kön - nen mir ei - le nicht sa - gen, was ich er - führ so gern. Ich

bin ja auch kein Gärt - ner, die Ster - ne stehn zu hoch; — mein

14.
Der Jäger

Versión para Guitarra de la parte original de Piano de
Guitar version from the original Piano part by
Versió per a Guitarra de la part original de Piano

Jaume Torrent
(1953)

Franz Schubert
(1797 - 1828)

Geschwind

1. Was sucht denn der Jä - ger am Mühl - bach hier? bleib, tro - tzi - ger Jä - ger, in
2. bes - ser, du blie - best im Wal - de da - zu und lie - Best die Mühl - len und

dei - nem Re - vier! hier gibt es kein Wild - zu ja - gen für dich, hier
Mül - ler in Ruh. Was tau - en die Fisch - rin im grü - nen Ge - zweig? was

wohnt nur ein Reh - lein, im nah - mes, für mich. Und willst du das zärt - li - che
will denn das Eich - horn im bäu - li - chen Teich? drum blei - be, du tro - tzi - ger

Reh - lein sehn, so und laß dei - ne Büch - sen im Wal - de stehn, und
Jä - ger, im Hain, und laß mich mit mei - nen drei Rä - dern al - lein; und

Der Müller und der Bach

Versión para Guitarra de la parte original de Piano de
Guitar version from the original Piano part by
Versió per a Guitarra de la part original de Piano

Jaume Torrent
(1953)

Franz Schubert
(1797 - 1828)

Mäßig

Wo ein treu-es Her - ze in Lie - be ver -

geht, da wel - ken die Li - lien auf je dem Bee du muß in die

Wol - ken der Voll - mond gehn, da - mit sei - ne Trä - nen die

Men - schen nicht sehn; da hal - ten die Eng - lein die

Au - gen sich zu und schluch - zen und sin - gen die See - le zur